

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR  
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

COLREG.2/Circ.75  
11 November 2020

### **TRAFFIC SEPARATION SCHEMES AND ASSOCIATED ROUTEING MEASURES**

1 The Maritime Safety Committee, at its 102nd session (4 to 11 November 2020), in accordance with the *Procedure for the adoption and amendment of traffic separation schemes, routeing measures other than traffic separation schemes, including designation and substitution of archipelagic sea lanes, and ship reporting systems* (resolution A.858(20)), adopted traffic separation schemes (TSS) and associated measures, as follows:

- .1 TSS and associated measures *Off the coast of Norway*, as set out in annex 1, which consolidates and replaces the existing TSS and their associated measures *Off the coast of Norway from Vardø to Røst* (COLREG.2/Circ.58, annex 1), and *Off the western coast of Norway and Off the southern coast of Norway* (COLREG.2/Circ.62, annexes 1 and 2);
- .2 TSS *Slupska Bank*, as set out in annex 2, which replaces the existing TSS *Slupska Bank* (COLREG.2/Circ.61, annex 2); and
- .3 amendments to the existing TSS and associated measures *in the Off Ushant* (COLREG.2/Circ.51, annex 3, as amended by COLREG.2/Circ.64, annex 5).

2 The Committee decided that the above TSS and their associated measures will be implemented on 1 June 2021 at 0000 hours UTC.

3 Due to the measures adopted in paragraphs 1.1 and 1.2 above, this circular revokes the following existing TSS and their associated measures, as from 1 June 2021 at 0000 hours UTC:

- .1 *Off the coast of Norway from Vardø to Røst* (COLREG.2/Circ.58, annex 1);
- .2 *Off the western coast of Norway and Off the southern coast of Norway* (COLREG.2/Circ.62, annexes 1 and 2); and
- .3 *Slupska Bank* (COLREG.2/Circ.61, annex 2).

\*\*\*



## ANNEX 1

### TRAFFIC SEPARATION SCHEMES AND ASSOCIATED MEASURES OFF THE COAST OF NORWAY

(Reference charts: Norwegian Charts No.301(INT140), edition February 2018; 303 (INT 931), edition September 2015; 304 (INT 101), edition September 2015; 305 (INT 1300), edition February 2016; 306, edition June 2016; 307, edition December 2019; 308, edition April 2016; 309, edition November 2015; 310 (INT 1404), edition November 2015; 311 (INT 9314), edition March 2019; 321, edition June 2015; 322, edition September 2015; 323, edition August 2015; 324, edition June 2015; 325, edition August 2015; 514 (INT 933), edition September 2015; and 515 (INT 932), edition September 2015, published by the Norwegian Hydrographic Service.

**Note:** These charts are based on World Geodetic System 1984 Datum (WGS 84.)

#### Categories of ships to which the use of traffic separation schemes is recommended

- (a) Tankers as defined in Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL 73/78);
- (b) Chemical tankers carrying noxious liquid substances in bulk assessed or provisionally assessed as Category X or Y in Annex II to MARPOL 73/78;
- (c) Ships carrying radioactive substances as defined in the International Code for the Safe Carriage of Packaged Irradiated Nuclear Fuel, Plutonium and High-Level Radioactive Wastes on board Ships (INF Code);
- (d) Nuclear-powered ships; and
- (e) Ships of 5,000 gross tonnage and upwards.

#### International voyages to or from ports in Norway

Ships should follow the routing schemes until a course to port which maintains a safe distance from the coast can be clearly set.

The routing schemes do not apply to ships in traffic between Norwegian ports on the mainland or to passenger ships in regular service with calls at least once a week between Norwegian and international ports.

#### Description of the traffic separation schemes

##### NORTHERN SCHEME

##### I TSS Off Vardø

- (a) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:
  - (1) 70° 44'.55 N 031° 49'.52 E (3) 70° 51'.05 N 031° 33'.87 E
  - (2) 70° 49'.44 N 031° 30'.08 E (4) 70° 46'.20 N 031° 53'.31 E

- (b) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions:

(5) 70° 48'.59 N 031° 58'.90 E (6) 70° 53'.40 N 031° 39'.19 E

- (c) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions:

(7) 70° 42'.22 N 031° 44'.20 E (8) 70° 47'.08 N 031° 24'.76 E

## II TSS Off Slettnes

- (d) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(9) 71° 23'.01 N 029° 11'.08 E (12) 71° 29'.21 N 028° 44'.33 E  
 (10) 71° 26'.11 N 028° 58'.61 E (13) 71° 27'.86 N 029° 01'.25 E  
 (11) 71° 27'.26 N 028° 42'.95 E (14) 71° 24'.63 N 029° 14'.78 E

- (e) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(15) 71° 27'.06 N 029° 20'.38 E (17) 71° 32'.13 N 028° 46'.76 E  
 (16) 71° 30'.60 N 029° 05'.28 E

- (f) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(18) 71° 20'.58 N 029° 05'.48 E (20) 71° 24'.39 N 028° 40'.62 E  
 (19) 71° 23'.35 N 028° 54'.38 E

## III TSS Off North Cape

- (g) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(21) 71° 40'.27 N 026° 08'.73 E (24) 71° 42'.53 N 025° 26'.58 E  
 (22) 71° 41'.78 N 025° 49'.27 E (25) 71° 43'.72 N 025° 49'.45 E  
 (23) 71° 40'.61 N 025° 27'.86 E (26) 71° 42'.19 N 026° 10'.46 E

- (h) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(27) 71° 45'.05 N 026° 13'.20 E (29) 71° 45'.39 N 025° 24'.48 E  
 (28) 71° 47'.03 N 025° 49'.12 E

- (i) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(30) 71° 37'.34 N 026° 06'.36 E (32) 71° 37'.60 N 025° 29'.77 E  
 (31) 71° 38'.80 N 025° 48'.40 E

#### **IV TSS Off Sørøya**

(j) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(33) 71° 30'.11 N 022° 39'.50 E (36) 71° 28'.08 N 021° 59'.45 E  
(34) 71° 28'.95 N 022° 20'.05 E (37) 71° 30'.73 N 022° 18'.35 E  
(35) 71° 26'.29 N 022° 01'.90 E (38) 71° 32'.06 N 022° 38'.23 E

(k) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(39) 71° 35'.00 N 022° 36'.42 E (41) 71° 30'.85 N 021° 55'.63 E  
(40) 71° 33'.65 N 022° 15'.39 E

(l) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(42) 71° 27'.17 N 022° 41'.31 E (44) 71° 23'.55 N 022° 05'.83 E  
(43) 71° 26'.00 N 022° 23'.00 E

#### **V TSS Off Torsvåg**

(m) A separation zone delimited to the area within a line between the following positions:

(45) 71° 02'.07 N 019° 13'.93 E (48) 70° 56'.51 N 018° 36'.45 E  
(46) 70° 59'.63 N 018° 55'.90 E (49) 71° 01'.26 N 018° 52'.77 E  
(47) 70° 55'.07 N 018° 40'.45 E (50) 71° 03'.97 N 019° 11'.40 E

(n) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(51) 71° 06'.72 N 019° 07'.81 E (53) 70° 58'.73 N 018° 30'.34 E  
(52) 71° 03'.77 N 018° 47'.82 E

(o) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(54) 70° 59'.40 N 019° 17'.65 E (56) 70° 52'.80 N 018° 46'.70 E  
(55) 70° 56'.97 N 019° 00'.60 E

#### **VI TSS Off Andenes**

(p) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(57) 69° 48'.74 N 015° 06'.86 E (59) 69° 44'.77 N 014° 46'.12 E  
(58) 69° 43'.32 N 014° 50'.07 E (60) 69° 50'.22 N 015° 03'.14 E

(q) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (p) and a line connecting the following geographical positions:

(61) 69° 52'.41 N 014° 57'.25 E (62) 69° 47'.00 N 014° 40'.38 E

- (r) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (p) and a line connecting the following geographical positions:

(63) 69° 46'.52 N 015° 12'.75 E (64) 69° 41'.09 N 014° 55'.85 E

## VII TSS Off Røst (1)

- (s) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(65) 68° 12'.89 N 010° 16'.07 E (68) 68° 03'.57 N 009° 50'.12 E

(66) 68° 08'.36 N 010° 02'.92 E (69) 68° 09'.41 N 009° 58'.73 E

(67) 68° 02'.64 N 009° 54'.93 E (70) 68° 14'.26 N 010° 12'.03 E

- (t) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (s) and a line connecting the following geographical positions:

(71) 68° 16'.38 N 010° 06'.20 E (73) 68° 04'.83 N 009° 43'.01 E

(72) 68° 11'.32 N 009° 52'.34 E

- (u) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (s) and a line connecting the following geographical positions:

(74) 68° 10'.82 N 010° 21'.89 E (76) 68° 01'.24 N 010° 02'.10 E

(75) 68° 06'.71 N 010° 09'.50 E

## VIII TSS Off Røst (2)

- (v) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(77) 67° 37'.66 N 009° 21'.34 E (79) 67° 31'.31 N 009° 07'.29 E

(78) 67° 30'.42 N 009° 12'.05 E (80) 67° 38'.55 N 009° 16'.66 E

- (w) A traffic lane for south-westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (v) and a line connecting the following geographical positions:

(x) (81) 67° 40'.00 N 009° 09'.73 E (82) 67° 32'.64 N 009° 00'.28 E

A traffic lane for north-eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (v) and a line connecting the following geographical positions:

(83) 67° 36'.29 N 009° 28'.33 E (84) 67° 29'.06 N 009° 18'.88 E

## IX TSS Off Træna

- (y) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(85) 65° 48'.05 N 007° 12'.96 E (87) 65° 41'.66 N 007° 00'.37 E

(86) 65° 40'.82 N 007° 04'.76 E (88) 65° 48'.87 N 007° 08'.65 E

(z) A traffic lane for south westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (y) and a line connecting the following geographical positions:

(89) 65° 50'.15 N 007° 02'.01 E (90) 65° 42'.93 N 006° 53'.80 E

(aa) A traffic lane for north eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (y) and a line connecting the following geographical positions:

(91) 65° 46'.78 N 007° 19'.53 E (92) 65° 39'.56 N 007° 11'.34 E

### **Description of the recommended routes**

(bb) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Vardø to Off Slettnes with a central line between the following geographical positions:

(93) 70° 50'.43 N 031° 31'.22 E (94) 71° 23'.64 N 029° 13'.67 E

(cc) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Slettnes to Off North Cape with a central line between the following geographical positions:

(95) 71° 28'.28 N 028° 42'.65 E (96) 71° 41'.20 N 026° 10'.59 E

(dd) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off North Cape to Off Sørøya with a central line between the following geographical positions:

(97) 71° 41'.50 N 025° 26'.81 E (98) 71° 31'.20 N 022° 39'.83 E

(ee) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Sørøya to Off Torsvåg with a central line between the following geographical positions:

(99) 71° 27'.06 N 022° 00'.01 E (100) 71° 03'.18 N 019° 13'.28 E

(ff) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Torsvåg to Off Andenes with a central line between the following geographical positions:

(101) 70° 55'.68 N 018° 38'.05 E (102) 69° 49'.78 N 015° 05'.38 E

(gg) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Andenes to Off Røst (1) with a central line between the following geographical positions:

(103) 69° 43'.79 N 014° 47'.17 E (104) 68° 13'.89 N 010° 15'.05 E

(hh) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Røst (1) to Off Røst (2) with a central line between the following geographical positions:

(105) 68° 02'.84 N 009° 52'.08 E (106) 67° 38'.34 N 009° 19'.26 E

- (ii) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Røst (2) to Off Træna with a central line between the following geographical positions:

(107) 67° 30'.74 N 009° 09'.45 E (108) 65° 48'.47 N 007° 10'.77 E

## WESTERN SCHEME

### I TSS "Off Halten"

- (a) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(1) 64° 18'.79 N 005° 30'.28 E (3) 64° 10'.72 N 005° 26'.67 E  
(2) 64° 11'.57 N 005° 22'.52 E (4) 64° 17'.95 N 005° 34'.42 E

- (b) A traffic lane for southbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions:

(5) 64° 20'.05 N 005° 24'.07 E (6) 64° 12'.83 N 005° 16'.31 E

- (c) A traffic lane for northbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions

(7) 64° 16'.69 N 005° 40'.63 E (8) 64° 09'.46 N 005° 32'.88 E

### II TSS Off Runde

- (d) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(9) 62° 59'.95 N 004° 08'.40 E (12) 62° 49'.98 N 004° 08'.43 E  
(10) 62° 55'.17 N 004° 04'.07 E (13) 62° 54'.78 N 004° 08'.43 E  
(11) 62° 49'.98 N 004° 04'.07 E (14) 62° 59'.18 N 004° 12'.45 E

- (e) A traffic lane for southbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(15) 63° 01'.12 N 004° 02'.32 E (17) 62° 50'.00 N 003° 57'.52 E  
(16) 62° 55'.78 N 003° 57'.50 E

- (f) A traffic lane for northbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(18) 62° 58'.05 N 004° 18'.52 E (20) 62° 50'.00 N 004° 14'.97 E  
(19) 62° 54'.20 N 004° 15'.00 E



### III TSS Off Stad

(g) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(21) 61° 59'.00 N 004° 04'.13 E (23) 61° 54'.00 N 004° 08'.37 E  
(22) 61° 54'.00 N 004° 04'.13 E (24) 61° 59'.00 N 004° 08'.37 E

(h) A traffic lane for southbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(25) 61° 59'.00 N 003° 57'.78 E (26) 61° 54'.00 N 003° 57'.80 E

(i) A traffic lane for northbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(27) 61° 59'.00 N 004° 14'.72 E (28) 61° 54'.00 N 004° 14'.70 E

### IV TSS Off Sotra

(j) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(29) 60° 20'.00 N 004° 04'.23 E (31) 60° 15'.00 N 004° 08'.25 E  
(30) 60° 15'.00 N 004° 04'.25 E (32) 60° 20'.00 N 004° 08'.27 E

(k) A traffic lane for southbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(33) 60° 20'.00 N 003° 58'.20 E (34) 60° 15'.00 N 003° 58'.23 E

(l) A traffic lane for northbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(35) 60° 20'.00 N 004° 14'.30 E (36) 60° 15'.00 N 004° 14'.27 E

### V TSS Off Utsira

(m) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(37) 59° 05'.00 N 004° 04'.32 E (39) 58° 57'.72 N 004° 08'.20 E  
(38) 58° 59'.83 N 004° 04'.32 E (40) 59° 05'.00 N 004° 08'.20 E

(n) A traffic lane for southbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(41) 59° 05'.00 N 003° 58'.47 E (42) 58° 58'.50 N 003° 58'.47 E

- (o) A traffic lane for northbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(43) 59° 05'.00 N 004° 14'.03 E (45) 58° 58'.50 N 004° 19'.95 E  
 (44) 59° 01'.73 N 004° 14'.03 E

### Description of the recommended routes

- (p) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Halten and Off Runde with a central line between the following geographical positions:

(46) 64° 11'.12 N 005° 24'.70 E (47) 62° 59'.52 N 004° 10'.39 E

- (q) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Runde and Off Stad with a central line between the following geographical positions:

(48) 62° 50'.00 N 004° 06'.25 E (49) 61° 59'.00 N 004° 06'.25 E

- (r) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Stad and Off Sotra with a central line between the following geographical positions:

(50) 61° 54'.00 N 004° 06'.25 E (51) 60° 20'.00 N 004° 06'.25 E

- (s) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Sotra and Off Utsira with a central line between the following geographical positions:

(52) 60° 15'.00 N 004° 06'.25 E (53) 59° 05'.00 N 004° 06'.25 E

## SOUTHERN SCHEME

### I TSS Off Egersund

- (a) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(1) 58° 21'.00 N 005° 15'.23 E (4) 58° 18'.33 N 005° 26'.02 E  
 (2) 58° 18'.78 N 005° 19'.20 E (5) 58° 20'.22 N 005° 21'.80 E  
 (3) 58° 16'.82 N 005° 23'.58 E (6) 58° 22'.37 N 005° 18'.00 E

- (b) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions:

(7) 58° 18'.95 N 005° 11'.08 E (9) 58° 14'.53 N 005° 19'.90 E  
 (8) 58° 16'.60 N 005° 15'.27 E

- (c) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (a) and a line connecting the following geographical positions:

(10) 58° 24'.40 N 005° 22'.17 E (12) 58° 20'.63 N 005° 29'.70 E  
 (11) 58° 22'.40 N 005° 25'.75 E

## II TSS Off Farsund

- (d) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(13) 57° 46'.62 N 006° 30'.43 E (16) 57° 46'.30 N 006° 41'.62 E  
(14) 57° 44'.43 N 006° 35'.20 E (17) 57° 46'.40 N 006° 36'.63 E  
(15) 57° 44'.30 N 006° 41'.48 E (18) 57° 48'.12 N 006° 32'.87 E

- (e) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(19) 57° 44'.33 N 006° 26'.80 E (21) 57° 41'.32 N 006° 41'.25 E  
(20) 57° 41'.48 N 006° 33'.03 E

- (f) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (d) and a line connecting the following geographical positions:

(22) 57° 50'.40 N 006° 36'.52 E (24) 57° 49'.28 N 006° 41'.85 E  
(23) 57° 49'.35 N 006° 38'.80 E

## III TSS Off Ryvingen

- (g) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(25) 57° 42'.80 N 007° 41'.87 E (28) 57° 44'.55 N 007° 50'.77 E  
(26) 57° 42'.55 N 007° 51'.72 E (29) 57° 44'.78 N 007° 42'.10 E  
(27) 57° 44'.87 N 007° 59'.92 E

- (h) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(30) 57° 39'.85 N 007° 41'.72 E (32) 57° 39'.92 N 008° 00'.25 E  
(31) 57° 39'.58 N 007° 52'.97 E

- (i) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (g) and a line connecting the following geographical positions:

(33) 57° 47'.75 N 007° 42'.55 E (35) 57° 49'.40 N 007° 56'.00 E  
(34) 57° 47'.58 N 007° 49'.68 E

## IV TSS Off Lillesand

- (j) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(36) 57° 58'.25 N 008° 46'.92 E (39) 58° 03'.47 N 008° 53'.38 E  
(37) 57° 59'.75 N 008° 52'.25 E (40) 58° 01'.35 N 008° 49'.88 E  
(38) 58° 02'.17 N 008° 56'.22 E (41) 58° 00'.02 N 008° 45'.15 E

- (k) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(42) 57° 55'.60 N 008° 49'.55 E (44) 58° 00'.18 N 009° 00'.47 E

(43) 57° 57'.37 N 008° 55'.82 E

- (l) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (j) and a line connecting the following geographical positions:

(45) 58° 02'.67 N 008° 42'.50 E (47) 58° 05'.45 N 008° 49'.13 E

(46) 58° 03'.73 N 008° 46'.32 E

## V TSS Off Risør

- (m) A separation zone is bounded by a line connecting the following geographical positions:

(48) 58° 26'.27 N 009° 36'.28 E (50) 58° 31'.33 N 009° 39'.67 E

(49) 58° 30'.03 N 009° 42'.53 E (51) 58° 27'.57 N 009° 33'.42 E

- (n) A traffic lane for eastbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(52) 58° 24'.30 N 009° 40'.60 E (53) 58° 28'.07 N 009° 46'.85 E

- (o) A traffic lane for westbound traffic is established between the separation zone described in paragraph (m) and a line connecting the following geographical positions:

(54) 58° 29'.53 N 009° 29'.08 E (55) 58° 33'.30 N 009° 35'.33 E

## Description of the recommended routes

- (p) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Egersund and Off Farsund with a central line between the following geographical positions:

(56) 58° 17'.60 N 005° 24'.85 E (57) 57° 47'.38 N 006° 31'.65 E

- (q) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Farsund and Off Ryvingen with a central line between the following geographical positions:

(58) 57° 45'.33 N 006° 41'.57 E (59) 57° 43'.82 N 007° 41'.97 E

- (r) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Ryvingen and Off Lillesand with a central line between the following geographical positions:

(60) 57° 44'.70 N 007° 55'.23 E (61) 57° 59'.17 N 008° 46'.03 E

- (s) A recommended route is established between the traffic separation schemes Off Lillesand and Off Risør with a central line between the following geographical positions:

(62) 58° 02'.78 N 008° 54'.80 E (63) 58° 26'.95 N 009° 34'.78 E

\*\*\*

## ANNEX 2

### TRAFFIC SEPARATION SCHEME *SLUPSKA BANK*

(Reference chart: Polish Chart No. 152 (INT 1292) issued by the Hydrographic Office of the Polish Navy (BHMW), 1st edition, February 2015.

**Note:** This chart is based on the World Geodetic System 1984 Datum (WGS 84).)

#### Description of the traffic separation scheme

The traffic separation scheme consists of three parts:

##### West part:

(a) A separation zone bounded by a line connecting the following geographical positions:

- |     |               |               |
|-----|---------------|---------------|
| (1) | 54° 47'.93 N, | 016° 29'.41 E |
| (2) | 54° 47'.43 N, | 016° 29'.53 E |
| (3) | 54° 48'.80 N, | 016° 45'.90 E |
| (4) | 54° 49'.28 N, | 016° 45'.78 E |

(b) A traffic lane for eastbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- |     |               |               |
|-----|---------------|---------------|
| (5) | 54° 45'.70 N, | 016° 29'.97 E |
| (6) | 54° 47'.06 N, | 016° 46'.32 E |

(c) A traffic lane for westbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- |     |               |               |
|-----|---------------|---------------|
| (7) | 54° 51'.01 N, | 016° 45'.35 E |
| (8) | 54° 49'.66 N, | 016° 28'.97 E |

##### Central part:

(d) A separation zone bounded by a line connecting the following geographical positions:

- |      |               |               |
|------|---------------|---------------|
| (9)  | 54° 50'.63 N, | 016° 56'.66 E |
| (10) | 54° 50'.22 N, | 016° 56'.83 E |
| (11) | 54° 53'.55 N, | 017° 13'.12 E |
| (12) | 54° 53'.31 N, | 017° 22'.10 E |
| (13) | 54° 54'.10 N, | 017° 22'.10 E |
| (14) | 54° 53'.90 N, | 017° 13'.02 E |

(e) A traffic lane for eastbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- |      |               |               |
|------|---------------|---------------|
| (15) | 54° 48'.56 N, | 016° 57'.51 E |
| (16) | 54° 52'.26 N, | 017° 13'.29 E |
| (17) | 54° 52'.02 N, | 017° 22'.24 E |

- (f) A traffic lane for westbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

(18) 54° 55'.46 N, 017° 22'.07 E  
(19) 54° 55'.13 N, 017° 12'.62 E  
(20) 54° 52'.28 N, 016° 55'.99 E

- (g) Inshore traffic zone:

The area between the southern boundary of the central part of the traffic separation scheme and the Polish coast, which lies between a line drawn from position (15) above in the direction of 158° to the coast and a line drawn from position (17) above in the direction of 135° to the coast, is designated as an inshore traffic zone.

**East part:**

- (h) A separation zone bounded by a line connecting the following geographical positions:

(21) 54° 54'.32 N, 017° 33'.80 E  
(22) 54° 53'.02 N, 017° 33'.80 E  
(23) 54° 52'.89 N, 017° 37'.64 E  
(24) 54° 53'.66 N, 017° 47'.50 E  
(25) 54° 56'.49 N, 017° 47'.49 E  
(26) 54° 56'.60 N, 017° 42'.50 E  
(27) 54° 54'.36 N, 017° 36'.29 E

- (i) A traffic lane for eastbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

(28) 54° 51'.61 N, 017° 33'.80 E  
(29) 54° 51'.47 N, 017° 37'.72 E  
(30) 54° 52'.27 N, 017° 47'.46 E

- (j) A traffic lane for westbound traffic between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

(31) 54° 58'.79 N, 017° 47'.48 E  
(32) 54° 58'.11 N, 017° 41'.87 E  
(33) 54° 55'.93 N, 017° 35'.84 E  
(34) 54° 55'.86 N, 017° 33'.78 E

- (k) Inshore traffic zone:

The area between the southern boundary of the east part of the traffic separation scheme and the Polish coast, which lies between a line drawn from position (28) above in the direction of 180° to the coast and a line drawn from position (30) above in the direction of 180° to the coast, is designated as an inshore traffic zone.

\*\*\*

**ANNEX 3**

**AMENDMENTS TO THE EXISTING TRAFFIC SEPARATION SCHEME  
*OFF USHANT***

Paragraph (h) of the description of the *Off Ushant* traffic separation scheme (COLREG.2/Circ.51, annex 3, amended by COLREG.2/Circ.64, annex 5) is replaced by the following:

- "(h) A two-way route, 2 miles wide, is established between the separation zones described in paragraphs (e) and (f) and may be used by:
- passenger ships irrespective of their port arrived from or next destination; and
  - ships of less than 6,000 gross tonnage, travelling from or towards French ports along the Atlantic coast, English Channel or North Sea,
- other than the following categories of ships:
- oil tankers, as defined by SOLAS regulation II-1/2.22;
  - chemical tankers, as defined by SOLAS regulation II-1/3.19;
  - gas carriers, as defined by SOLAS regulation II-1/3.20; and
  - ships carrying an INF cargo, as defined by SOLAS regulation VII/14.2."
-